

S E N T È N C I A

Magistrats Srs.
Josep Maria PIJUAN CANADELL
Enric ANGLADA FORS
Concepció BARON MORA

Andorra la Vella, dotze de setembre de dos mil divuit .

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa delictes major núm. 6000053/2018 seguida pel presumpte delictes major d'assassinat en grau de temptativa, contra A. D., nascut el dia 27 de setembre de 1959, fill de Joan i Marta, de nacionalitat francesa, defensat per la Llettrada Sra. Sophie Bellocq Anney; sent parts acusadores, particular S. G. representat per l'advocat Sr. Antoni Duró i Arajol i, pública el Ministeri Fiscal, representat per la Sra. Carolina Bailen Vila, i actuant de ponent i redactora de la sentència, la Magistrada Sra. Concepció Baron Mora.

RESULTANT PRIMER .- SÓN FETS PROVATS: vers les 16 hores del dia 15 de juny del 2017 el processat A. D., nascut el 27 de setembre de 1959, de nacionalitat francesa, circulava

conduint el seu vehicle marca Audi model S6(AND) XXXXX per la carretera de Sispony quan, en adonar-se que el seu soci S. G. –amb el qual mantenia una mala relació- l’avançava conduint la seva motocicleta marca Piaggio model Vespa (AND) XXXXX per dirigir-se al seu domicili de la mateixa vila de Sispony, decidí seguir-lo.

Un cop a Sispony, S. G. s’aturà amb la motocicleta just a sota del seu domicili per esperar un amic seu, arribant aleshores el processat A. D. que en veure a S. G. assegut a sobre de la seva motocicleta aturada perpendicular al carrer i encarada vers l’entrada del pàrquing del seu domicili l’envestí amb el seu vehicle de manera que el va fer caure a ell i la motocicleta alhora que accelerava empenyent-la i arrossegant-la contra el pal d’un fanal mentre li cridava: *“t’ho havia dit, t’ho havia dit”*, aconseguint però S. G. aixecar-se, aquest es defensà tirant-li unes pedres que trobà pel terra en ser tot just al costat d’una zona no asfaltada, moment en que l’acusat i, degut a que el soroll i crits havien alertat els veïns, va fer marxa enrere i accelerant fortament marxà del lloc per on havia vingut essent un carrer sense sortida.

A conseqüència de la caiguda patida fruit de la investida, S. G. patí diverses contusions al braç i cama drets i també al colze esquerre que requeriren una primera assistència necessària per la seva curació.

RESULTANT SEGON .- El Ministeri Fiscal qualifica els fets, en el seu escrit de qualificació provisional, com a constitutius del delictes major d’assassinat en grau de temptativa tipificat i penat a l’article 103.2 del Codi Penal, sent l’acusat responsable penal en concepte d’autor i sense que es puguin apreciar circumstàncies modificatives de la responsabilitat demana se’l imposi la pena de nou anys de presó així com la pena complementària de prohibició de contactar amb la víctima per un període quinze anys de conformitat amb les disposicions de l’article 38.3 del Codi Penal així com també demana la expulsió definitiva del Principat d’Andorra i el pagament de les despeses processals causades. En concepte de responsabilitat civil reclama en nom de la CASS la quantitat de 231,63 euros amb els interessos legals devengats per les prestacions

mediques efectuades al perjudicat S. G. havent aquest exercit les seves accions conforme a Dret.

A l'acte del judici oral eleva a definitives les conclusions provisionals del seu escrit de data 8 de maig del 2018 reiterant els relat de fets i entenent que es donen els requisits de la circumstancia de traïdoria que caracteritza el delictes d'assassinat. L'acusat, que té una molt dolenta relació amb el perjudicat, l'envestí per dues vegades de manera voluntària tal i com declaren els testimonis amb ànim de causar-li la mort, i fins i tot una tercera vegada frustrada per la presencia dels veïns, refusant així la tesis de la defensa respecte a considerar els fets a títol de imprudència. Per últim confirma igualment la petició de pena efectuada.

RESULTANT TERCER .- El lletrat Sr. Antoni Duro i Arjol advocat de S. G. constituït en acusació particular manifesta la seva conformitat global amb la relació de fets, qualificació jurídica i petició de pena del Ministeri Fiscal efectuant algunes precisions com que el seu representat nega haver avançant el vehicle conduït per l'acusat havent estat ell precisament qui va sortir primer del restaurant on havien coincidit dinant i sortint darrera seu l'acusat tan bon punt el Sr. S. G. abandonà el restaurant. Remarca que l'acusat el seguí fins al seu domicili on, veient el perjudicat Sr. S. G. parat sobre la moto, l'envestí amb el seu vehicle amb ànim de causar-li la mort essent en aquest punt determinant les declaracions dels testimonis presencials i en concret el de la Sra. F. P. S. Z.. El seu representat no tenia possibilitats de defensa i afegeix que les al·legacions respecte a les relacions societàries efectuades per la defensa no tenen cap rellevància, no obstant refereix altres incidents de violència ocorreguts entre ambdós tal com el succeït a les oficines del notari Sr. Bartumeu i en el seu poble de França. Considera també inversemblant la teoria argüida per la defensa, no gensmenys manifesta que si l'acusat té problemes de visió no deuria conduir. Tanmateix no consta que aquest hagués frenat ni tampoc s'interessà pel que havia passat doncs marxà del lloc i fins i tot del país. Demana es tingui en compte les conclusions del perit Dr. Cabeza, metge psiquiatra, sobre l'encausat, i finalment, ratificant i elevant a

definitiu el seu escrit de conclusions provisionals, reclama en concepte de responsabilitat civil la quantitat de 7000 euros pel pretium doloris quina valoració estima hauria de ser de 3 sobre 7 tenint en compte l'informe psicològic adjuntat impugnant l'estimada pel metge forense de 0,5/7. De manera subsidiària reclama per aquest concepte la quantitat de 2000 euros i a més la quantitat de 5000 euros pel concepte de perjudici moral. Pels danys causats a la motocicleta reclama l'import del de 4715,23 euros donat que és sinistre total o la quantitat de 4.057,62 euros, corresponent al pressupost de reparació així com la condemna en costes inclosos els honoraris d'advocat i procurador.

RESULTANT QUART .- La defensa de l'acusat, la lletrada Sra. Sophie Bellocq discrepa del relat de fets i qualificació jurídica tant del Ministeri Fiscal com de l'acusació particular.

A l'acte del judici oral modifica parcialment el seu escrit de qualificació provisional en el sentit d'impugnar la presentació del peritatge aportat per la representació lletrada del querellant i efectuat per la psicòloga Sra. Babot en considerar que aquest ha estat presentat fora del termini establert a l'article 132 i per tant no pot servir de base per la seva reclamació civil. Qüestiona tanmateix el relat de fets per quant no figura que el seu representat va sortir del restaurant per anar al seu domicili i discuteix també l'existència de pedres que hagin pogut intervenir en l'impacte de la moto.

En primer terme, vol exposar la situació prèvia dels dos implicats Sr. A. D. i Sr. S. G., socis al 50% de la societat S. que gestiona els restaurants "P. A." i des de fa uns cinc anys amb serioses i profundes discrepàncies fins i tots judicials intentant el Sr. S. G. treure profit de les dificultats econòmiques en les que es troba des de fa temps el seu representat, havent estat arxivades les querelles presentades contra seu i únicament segueix oberta una causa, pels fets succeïts a la notària del Sr. Bartumeu referenciada per l'acusació, i on fou precisament agressor el Sr. S. G..

Respecte als fets ocorreguts el dia 15 de juny al poble de Sispony insisteix que el seu defensat, el Sr. A. D. es dirigia vers els domicilis de la seva antiga companya sentimental Sra. G. S. amb el vehicle marca Audi model S6 propietat d'aquesta quan fou sobrepassat a l'alçada dels restaurant "M. D. F." pel seu antic soci Sr. S. G. qui li feu un gest despectiu amb la mà decidint aleshores l'acusat seguir-lo i demanar-li explicacions, que no obstant el perdé de vista i en retrobar-lo, aturat davant de l'entrada del pàrquing del seu domicili, va perdre el control del vehicle arribant a impactar contra la moto, arrossegant-la i fent caure al Sr. S. G.. Xocat pel succeït i com sigui que el Sr. S. G. li tirava pedres, el seu defensat va fer marxa enrere i va marxar del lloc espantat. D'acord amb l'informe evacuat per l'Hospital el Sr. S. G. sols presentava policontusions de pronòstic lleu, sense seqüeles per lo que considera que els fets serien constitutius d'una contravenció penal de lesions per imprudència de l'article 477 del Codi Penal. Considera que no hi ha dol ni molt menys traïdoria, no havent-hi ànim de matar.

Respecte als testimonis de l'acusació posa de relleu que eren a més de 100 metres del lloc dels fets i fins i tot difereixen entre elles mateixes i amb les declaracions del propi perjudicat, que diu que no va caure de la moto. Afegeix, tal i com ho posà de relleu el perit Sr. F. U. C., que ha comparegut a l'acte de la vista oral, que els vehicles dotats del sistema de frenada dit ABS, -en la seva majoria actualment-, no deixen traça de frenada per lo que no es pot dir que el Sr. S. G. no va frenar quan va veure que se'l hi anava el vehicle. També destaca les darreres conclusions de l'informe del Servei de Policia respecte a la possibilitat que el Sr. S. G. fes una manobra d'esquiva, sent tots ells elements que debilitent el dol.

Respecte a les conclusions del perit Dr. Cabeza es diu que el Sr. A. D. és una persona de caràcter impulsiu però no perillós i a més no esta discutits els problemes de les deficiències visuals que aquest presenta segons el seu metge tractant i especialista Dr. Xavier AVELLANET VILADOMAT.

Per tot l'exposat considera que els fets únicament poden ser qualificats com una contravenció penal d'imprudència greu de l'article 477.2 del Codi Penal i sol·licita una pena màxima de 1000 euros de multa no sent justificada la pena d'allunyament

ni la d'expulsió, viu al Principat des de fa gairebé quaranta anys, demanades per les acusacions, sol·licitant en el mateix acte la seva llibertat provisional.

Finalment i respecte a la reclamació efectuada per la part acusadora en concepte de responsabilitat civil i en quant ha de seguir les regles de l'acció civil, exposa que el perjudici ha d'acreditar qui reclama per lo que considera que no es pot admetre, per extemporani, l'informe de part aportat a última hora respecte a les preteses seqüeles psicològiques no acreditades, ni tampoc es pot acceptar la pretensió relativa a la reclamació de la reparació del dany causat a la moto quan sols pertany el valor venal. A data d'avui ni el mateix Sr. S. G. sap que se'n ha fet de la moto. Si és conforme amb la reclamació de les despeses mèdiques efectuada per la CASS així com les del Sr. S. G. xifrades en 231,63 euros i 59,18 euros respectivament, en la quantitat de 500 euros pel perjudici estètic i 600 euros pel pretium doloris així com a les despeses processals causades inclosos els honoraris d'advocat.

CONSIDERANT PRIMER .- Els fets declarats provats són legalment constitutius d'un delictes major de lesions doloses causades amb objectes o mitjans amb perill de causar la mort o lesions més greus a la víctima tipificat a l'article 115.2 del Codi Penal que penalitza amb una pena de presó d'un a quatre anys el maltractament o lesions causades si en l'agressió s'han utilitzat armes, objectes o mitjans amb perill de causar la mort o lesions més greus a la víctima.

Es descarta així, tant d'una banda la qualificació més greu d'assassinat en grau de temptativa efectuada per les acusacions tant pública com particular com l'efectuada per la defensa que pretén fer valdre que les lesions sofertes pel perjudicat Sr. S. G. foren causades a títol d'imprudència.

D'acord amb la doctrina i de manera especial amb la jurisprudència dels tribunals la diferenciació entre les lesions consumades i el homicidi frustrat (temptativa) rau en la intenció de l'agent, considerant que si aquest va actuar inspirat per un "animus necandi" o animo de matar incorreria en una hipòtesis d'homicidi o d'assassinat en grau de temptativa (com en

present cas on es reclama la circumstancia qualificadora de traïdoria) mentre que si el subjecte actiu va actuar guiat per una “animus laedendi” o simple animus vulnerandi es tractaria de lesions consumades i que excepte en casos molts excepcionals en que es reconegui lliurement per l’acusat, en la immensa majoria dels supòsits, s’ha de deduir pel conjunt de circumstancies que han envoltat la producció dels fets. L’ànim doncs és una qüestió de difícil objectivació en aquells casos en que el resultat produït pot indicar lesions o homicidi frustrat. Així la concurrència o no de la intenció de matar és l’element que ens permetrà distingir entre la forma imperfecta d’execució d’assassinat en grau de temptativa que és la tesis de les acusacions i el delict de lesions consumat que s’ha declarat provat en el resultant fàctic d’aquesta resolució. No entra en joc la tesis de la defensa que les lesions sofertes pel perjudicat Sr. S. G. foren causades a títol d’imprudència per quant pretén que el vehicle se’l hi va anar i va anar a topar involuntàriament contra la moto on aquell era parat i assegut en un costat del carrer, -ampli carrer per cert-, mentre diu esperava l’arribada del seu amic, si bé aquest tribunal accepta la tesis de que la trobada d’ambdós fou casual tal i com la seva defensa al·lega malgrat els esforços de l’acusació particular que pretén que l’acusat el seguí des de el moment en que aquell abandona el restaurant on havien coincidit per dinar, perquè la cronologia ha permès acreditar el contrari.

Efectivament ha restat degudament acreditat que tot dos van coincidir a l’hora de dinar en un dels restaurants que gestionen, el “A. & F.” del carrer Maria Plà d’Andorra la Vella, si bé en zones diferents. L’acusat a la terrassa en companyia de la seva neboda C. K. i el perjudicat a l’interior. Ha estat també acreditat que en un moment determinat l’acusat es va absentar degut a que havia de fer una gestió important en el seu domicili d’Escaldes-Engordany i que tornà poc després. Que en finalitzar l’àpat, el Sr. S. G., es dirigí a la caixa del restaurant retirant la majoria dels billetes i diners que hi havia i tot seguit es desplaça segons diu i amb la seva moto a un altre del seus restaurants, situat a proximitat, concretament a la P. A. del carrer de la Unió on efectuà la mateixa operació. Ha restat acreditat igualment, perquè així ha estat reconegut i per la declaració dels cambrers del local, Sr. N. M. F. G. i Sr. B. H. P., que el mateix acusat es dirigí també a la caixa del restaurant on

es trobava dinant amb la intenció de retirar diners trobant-se però que aquests ja se'ls havia emportat el seu soci. No obstant no ha quedat acreditat que aquest es dirigí al restaurant del carrer la Unió i sí per contra, tota vegada que la seva neboda s'havia d'incorporar a la feina als voltant de les 15 hores aquesta l'acompanyés de nou al seu domicili (ja que el no duia cotxe) lloc on es queda per un temps indeterminat i des d'on agafà el Audi i es dirigí vers el domicili de la seva antiga companya sentimental,-tal i com ho havia acordat amb ella telefònicament-, domicili que es troba en una zona propera al domicili del perjudicat i on, precisament en una zona de pas com l'avinguda del Jovell de la vila de Sispony ambdós es van creuar i es van produir els fets d'autes vers les 16 hores, (consta que els agents van ser requerits vers les 16:35h). No és versemblant que si ambdós sortiren del local restaurant vers les 15 hores, amb un lapsus de temps d'entre 10 minuts i en direcció oposades i l'acusat el seguí fins la vila de Sispony, trigaren els dos més d'una hora en recórrer la distancia màxima de sis kilòmetres que els separen. La seqüència dels fets corrobora la versió que dels mateixos dona l'acusat. De totes maneres i en atenció a l'exposat al començament d'aquest considerant si s'acredita la intenció o ànim de matar tant si val el dol directe o de primer grau com el dol indirecte o eventual i tan hi fa que el dol sigui d'ímpetu o preordinat ja que el nostre Codi Penal vigent no contempla la premeditació ni com a circumstancia agreujant genèrica ni com a circumstancia qualificativa del delictes d'assassinat.

La voluntat de matar, en tant que fenomen intern de la pròpia consciència, quan no es manifesta expressament per l'autor del fet, ha de revelar-se per actes externs que evidencien el propòsit, devent de prendre en compte segons reiterada jurisprudència la utilització d'armes o mitjan idonis, la direcció o nombre d'atacs, les condicions de lloc i temps, les relacions entre l'autor i la víctima o el mòbil, criteris que no son excloents sinó complementaris, tal i com de manera reiterada s'ha manifestat aquest tribunal en nombroses sentències antigues i actuals (Sent. 012/16).

Seguint el fil conductor si be és cert que les relacions entre ambdós estaven força malmeses pels nombrosos plets iniciats i per les diferències al voltant de la gestió de la societat

de la que en son socis al 50%, també és cert que la trobada dels dos fou casual i no buscada, que no consten amenaces anteriors (modificant en aquest punt el perjudicat les seves anteriors declaracions a l'acte de la vista oral) ni tampoc en el moment del fets doncs l'acusat es limita a dir *"t'ho havia dit, t'ho havia dit"* paraules que en si mateixes no tenen cap contingut amenaçant i que sembla va fer una "peineta" al moment de marxar segons declaren els testimonis i també que, si bé l'acusat es dirigí vers el perjudicat al volant del seu vehicle, -element per si mateix perillós-, quan aquest era dempeus al carrer, la topada es produí contra la motocicleta a la que arrossegà ocasionant la caiguda al terra del seu conductor i produint-li unes lesions lleus i molt lluny del que cabria esperar d'una acció d'aquest tipus de manera que li va permetre aixecar-se ràpidament i repel·lir l'agressió tirant-li pedres provocant la seva fugida, així el propi perjudicat ho té manifestat quant declara que no va caure si no després quan la moto fou arrossegada i ell aleshores decidí buscar protecció darrera el pal d'una senyal. És en aquest punt que el relat del veritablement succeït s'enfosqueix atenent les diferents versions que donen els testimonis, tots veïns de la zona i que eren en els seus respectiu domicilis. Així en primer lloc la declaració de la Sra. F. P. S. Z. que era la balcó del seu domicili radicat a l'edifici contigu estenent la roba i a una distancia aproximada de 100 metres declarà sentir un primer cop i que en girar-se i mirar va observar com que el vehicle volia tornar a topar contra la motocicleta i que molt nerviosa començà a cridar. En segon lloc les declaracions de la Sra. I. P. R. que viu al mateix edifici del perjudicat planta primera (tercera des de el carrer) que declarà ser a l'interior del seu apartament quan va sentit un primer cop fluix i un segon més fort veient la moto encastada a la piona i el Sr. S. G., aixecant-se i a l'acusat fent marxa enrere i marxant, i la de la senyora A. L. que també viu a la planta primera del mateix edifici que declarà sentir tant sols un fort cop i veure la moto encastada i el vehicle que feia marxa enrere per tot seguit marxar a gran velocitat. Ningú d'ells recorda si havia o no un vehicle de gran dimensions i color fosc estacionat tot just al costat. I tots manifesten haver baixat immediatament al carrer i trucar als serveis de policia i mèdics. No obstant tots aquests elements interrelacionats, ateses les circumstancies del lloc -un carrer ampli on per entrar s'ha d'efectuar una gran corba- així com les conclusions de l'informe

efectuat pel servei de policia que figuren al dors del foli 46 del sumari acrediten que l'acusat donà un primer cop fluix i després accelerà per arrossegar la moto pel terra fins al moment que fent marxa enrere marxa ràpidament del lloc alhora que per la finestra feia un gest amb la mà, porten concloure que no existia ànim de matar però sí de lesionar.

Sentat l'anterior esdevé innecessari entrar a valorar si es donen o no els requisits de la circumstancia de traïdoria sobre la quina pivota l'acusació del delictes d'assassinat que reclamen les acusacions. No obstant, val a dir que l'essència de la dita circumstancia radica en el fet que l'atac es produeix de manera especialment buscada per no donar a la víctima cap possibilitat de defensa. En el present cas la traïdoria que qualifica l'assassinat, les acusacions la focalitzen en el fet d'utilitzar un mitjà com és un vehicle o traïdoria instrumental. El mateix fet no pot donar lloc a dos circumstancies agreujants i atès que en el present cas ha estat dit que no ha quedat acreditat l'animus necandi de l'acusat, les lesions sofertes, sortosament de poca importància, han estat causades per mitjà d'un objecte susceptible de causar més mal a la víctima, tal i apareix descrit a l'apartat dos de l'article 115 del Codi Penal ja esmentat, delictes de lesions que com a delictes de resultat requereix d'un element objectiu, les lesions causades i un element subjectiu, consistent en un dol genèric de lesionar.

CONSIDERANT SEGON. D'aquest delictes major es responsable penal en concepte d'autor l'acusat A. D. per haver realitzat personalment el fet punible de conformitat amb allò que estableixen els articles 20 i 21 del Codi Penal, participació que ha quedat acreditada per la prova practicada, essencialment les declaracions tant del propi acusat com del perjudicat així com la dels testimonis que han comparegut a l'acte de la vista oral als que ja s'ha fet referencia tal i com ha estat analitzat a l'anterior considerant.

CONSIDERANT TERCER. No concorren circumstancies modificatives de la responsabilitat penal havent de ser valorades per aquest tribunal jutjador les circumstancies de salut posades de relleu per la seva defensa, malalties i problemes d'agudesia visual d'origen vascular corroborades pel

perit de part Dr. Xavier AVELLANET VILADOMAT metge oftalmòleg, l'absència d'antecedents penal i demes dins dels paràmetres, com no podia ser d'altra manera, de l'article 56 del Codi Penal.

Ates el delicte final de condemna i les circumstàncies exposades aquest Tribunal valora com ajustada a dret imposar al processat A. D. una de pena de presó de dos anys i mig de presó de la qual a complir amb caràcter ferm un anys i mig i la resta condicional fixant el termini de suspensió de la condemna en quatre anys. Ates el seu arrelament no es considera adient imposar la pena complementària d'expulsió però si la de prohibició d'atansament a la víctima per motius no justificats hagut compte les relacions comercials encara existents.

CONSIDERANT QUART.- de conformitat amb les disposicions que es contenen als articles 90 i següents del Codi Penal procedeix declarar la responsabilitat civil derivada de la penal en el sentit que l'acusat haurà d'indemnitzar els perjudicis causats a la Caixa Andorrana de Seguretat Social o sigui l'import generat per les prestacions mèdiques efectuades al perjudicat Sr. S. G. la quantia reclamada pel Ministeri Fiscal de 231,63 euros acceptats de manera explícita per la seva representació lletrada.

Respecte a la reclamació efectuada pel Sr. S. G. part querellant i perjudicat en la present s'han d'efectuar algunes precisions. D'un costat l'import reclamat pels danys ocasionats a la motocicleta quin cost, segons pressupost seria de 4.500 euros sent el seu valor real de 4.715,93 euros (segons figura al folis 661-662.) i, no havent acreditat hores d'ara el seu propietari una voluntat de reparar doncs manifesta a la vista oral no saber on es a data d'avui l'esmentat vehicle i compte tingut de les al·legacions de la defensa que demana que de conformitat amb els criteris jurisprudencials tant sols pertany indemnitzar el valor venal xifrat en 2.600 euros procedeix donar lloc a la reclamació pels danys materials causats en ordre al seu valor venal que haurà de ser acreditat en execució de sentència.

I respecte als danys personals, derivats de les lesions sofertes per aquest a resultes de l'acció delictiva del Sr. A. D.,

establint el Codi Penal que les qüestions relatives a la responsabilitat civil segueixen les normes d'aquesta jurisdicció procedeix donar lloc a allò realment acreditat o sigui el perjudici valorat com a pretium doloris pel metge forense en 0,5-1/ 7 que d'acord amb els criteris jurisprudencials en la matèria es xifra en 1.000 euros devent de rebutjar l'informe psicològic aportat per extemporani i no podent valorar en conseqüència així la quantitat reclamada de 7.000 euros ates la valoració del metge forense de dit perjudici, no gens menys es pot acceptar la reclamació que de manera subsidiària s'efectua tota vegada que es demanen dues quantitats diferents pel mateix concepte (el pretium doloris i el perjudici moral son uno). Es deixa igualment per acreditar en tràmit d'execució l'import de les despeses mèdiques no abonades per la CASS.

CONSIDERANT CINQUÈ.- De conformitat amb les disposicions dels articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal cal imposar al processat el pagament de les despeses processals causades, inclosos els honoraris d'advocat reclamats però no així els de procurador per no ser necessari en la via penal

VIST les disposicions legals aplicables al present cas, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

DECIDIM :

Condemnar A. D. com a responsable penal en concepte d'autor, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, d'un delictes major de lesions doloses causades amb objecte o mitjans susceptibles de causar la mort o lesions més greus a la víctima a la pena de DOS ANYS I MIG DE PRESÓ, dels quals UN ANY I MIG FERM i la resta condicional, fixant el termini de suspensió de la condemna en quatre anys, a la pena complementària de prohibició d'atansament a la víctima per motius no justificats per un termini de quatre anys i al pagament de les despeses processals causades.

Absoldre el processat A. D. del delict major d'assassinat amb traïdoria en grau de temptativa del que venia acusat.

En concepte de responsabilitat civil A. D. haurà d'indemnitzar a la Caixa Andorrana de Seguretat Social en la quantitat de 231,63 euros i a S. G. en la quantitat de 1000 euros pel concepte de pretium doloris així com els imports, a determinar en execució de sentència, de les despeses mèdiques que no li foren abonades per la CASS, el valor venal de la motocicleta de la seva propietat i els honoraris d'advocat de la part querellant.

Contra aquesta resolució es pot interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal en el termini de 15 dies següents a la notificació.

Així per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.